

274817-2026 - Hange

Saksamaa – Arhitektuuri-, ehitus-, inseneri- ja ehitusjärelvalveteenused – Planungsleistungen zum Bauvorhaben "Renaturierung des Paligner Baches, 23923 Lüdersdorf"

OJ S 78/2026 22/04/2026

Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teenused

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: Gemeinde Lüdersdorf über das Amt Schönberger Land

E-posti aadress: submission@swsn.de

Hankija õiguslik vorm: Kohalik omavalitsus

Hankija tegevus: Üldised avalikud teenused

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: Planungsleistungen zum Bauvorhaben "Renaturierung des Paligner Baches, 23923 Lüdersdorf"

Kirjeldus: Planungsleistungen zum Bauvorhaben "Renaturierung des Paligner Baches, 23923 Lüdersdorf" Ingenieurbauwerke gemäß § 43 i.V.m. Anlage 12 HOAI (LP 1-9 einschließlich besondere Leistungen mit stufenweiser Beauftragung)

Menetluse tunnus: f3c4ebed-6b80-41f3-9a1b-f94c7f158f4d

Sisemine tunnus: 2688135

Menetluse liik: Väljakuulutamisega läbirääkimistega hankemenetlus / konkurentsipõhine läbirääkimistega hankemenetlus

Kiirendatud menetlus: ei

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 71000000 Arhitektuuri-, ehitus-, inseneri- ja ehitusjärelvalveteenused

Täiendav liigitus (cpv): 71300000 Insener-tehnilised teenused, 71322000 Tsiviilehitustööde tehnilise projekteerimise teenused, 71420000 Maastikuarhitektuuriteenused

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Linn: Lüdersdorf

Riik – jaotus (NUTS): Nordwestmecklenburg (DE80M)

Riik: Saksamaa

2.1.4. Üldine teave

Lisateave: #Bekanntmachungs-ID: CXSQYYDYT881M7EJ# Teilnahmeanträge dürfen nur elektronisch über das Deutsche Vergabeportal (<https://dtvp.de/>) eingereicht werden. Die Teilnahmeanträge sind zwingend in dem hierfür vorgesehenen Bereich im Projektraum des angegebenen Vergabeportals einzustellen. Teilnahmeanträge, die per E-Mail oder über den Bereich "Bieterkommunikation" eingehen, werden aufgrund der Nichteinhaltung der Form ausgeschlossen. Der Teilnahmeantrag, einschließlich aller geforderten Unterlagen, muss vollständig vor Ablauf der angegebenen Angebotsfrist eingegangen sein, d. h. der "Upload" auf dem Server muss abgeschlossen sein. Es kommt nicht auf den Zeitpunkt des Beginns der

Übermittlung des Angebots an. Für die Abgabe der Teilnahmeanträge sind die zur Verfügung gestellten Unterlagen zu verwenden. Das Formblatt "Teilnahmeantrag", die geforderten Unterlagen und Nachweise sind einzureichen. Unvollständige Unterlagen werden nicht nachgefordert. Bei der Nichtvorlage dieser Unterlagen, kann der Teilnahmeantrag von der Wertung ausgeschlossen werden. Sprache, in der Teilnahmeanträge, sowie sämtliche Unterlagen eingereicht werden müssen: Deutsch Fragen werden aufgrund der vorgeschriebenen Transparenz des Verfahrens nur über die Bieterkommunikation des Vergabeportals und in deutscher Sprache beantwortet. Telefonische Auskünfte werden nicht erteilt. Die in den Ausschreibungs-/Vergabeunterlagen enthaltenen Dokumente und Informationen sind vertraulich zu behandeln und dürfen ausschließlich zur Angebotserstellung /Auftragsausführung verwendet werden. Die Weitergabe an nicht am Verfahren beteiligte Dritte ist untersagt. Die Weitergabe der Zusammenstellung der Angebote, auch auszugsweise, an nicht am Verfahren beteiligte Dritte und/oder die Veröffentlichung dieser ist untersagt. Gem. DSGVO Art. 6 Abs. 1 b werden im Rahmen des Vergabeverfahrens zur Verfügung gestellte, auch personenbezogene Informationen und Daten erfasst, organisiert, gespeichert, verwendet und gelöscht. Nach Abschluss des Vergabeverfahrens, des Förder- und Rechnungsprüfungsverfahrens und nach Ablauf der gesetzlichen Aufbewahrungsfrist werden die Daten gelöscht. kostenlose Hilfe zur Anwendung der Vergabeplattform finden Sie unter: <https://support.cosinex.de/unternehmen/> oder wahlweise unter der Telefonnummer 0900-1-267463 (1,49 EUR pro Minute aus dem deutschen Festnetz, Mobilfunkkosten können abweichen) Die Servicezeiten der Hotline sind Montag bis Freitag jeweils von 07.00 bis 17.00 Uhr.

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/24/EL

vgv -

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Teade

Ainult siseriiklikest kõrvalejätmise alustest tulenevate kohustuste rikkumine:

Kuritegelikus ühenduses osalemine:

Terroriakti toimepanek või terroristliku tegevusega seotud õigusrikkumised:

Rahapesu või terrorismi rahastamine:

Pettus:

Korruptsioon:

Laste tööjõu kasutamine ja muud inimkaubanduse vormid:

Maksude tasumise kohustuse rikkumine:

Sotsiaalkindlustusmaksete tasumise kohustuse rikkumine:

Keskkonnaõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine:

Sotsiaalõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine:

Tööõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine:

Maksejõuetus:

Vara haldab likvideerija:

Äritegevus on peatatud:

Siseriikliku õiguse kohane samalaadne olukord, näiteks pankrot:

Tõsine ametialane rikkumine:

Konkurentsi moonutamise eesmärgil teiste ettevõtjatega sõlmitud kokkulepped:

Hankemenetluses osalemisega kaasnev huvide konflikt:

Otsene või kaude osalemine käesoleva hankemenetluse ettevalmistamisel:

Ennetähtaegne lõpetamine, kahjutasu või võrreldavad sanktsioonid:

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0001

Pealkiri: Planungsleistungen zum Bauvorhaben "Renaturierung des Palinger Baches, 23923 Lüdersdorf"

Kirjeldus: Der Palinger Bach ist ein nach Wasserrahmenrichtlinie berichtspflichtiges Gewässer und bildet zusammen mit dem Lüdersdorfer Graben den Wasserkörper STEP-3000. Für den Wasserkörper wurde als Bewirtschaftungsziel das Erreichen des guten ökologischen und chemischen Zustandes festgelegt. Insbesondere die große Zahl an m.o.w. durchgängigen Quer- und Längsbauwerken im Palinger Bach stellen für die wandernde Gewässerfauna zum Teil unpassierbare Hindernisse dar. In einem 2017 erstellten Gewässerentwicklungskonzept (GEK) des Ingenieurbüros Möller wurden Hauptziele zur Zielerreichung nach WRRL formuliert und erste Maßnahmenvorschläge abgeleitet. Diese sind in der zu vergebenden Objektplanung weitergehend zu konkretisieren und zu planen. Darüber hinaus wurde vom Ministerium für Klimaschutz, Landwirtschaft, ländliche Räume und Umwelt Mecklenburg-Vorpommern (LM) festgelegt, dass für Gebiete mit kohlenstoffreichen Böden Möglichkeiten zum Wasserrückhalt in der Landschaft zu prüfen sind. Prüfung, Maßnahmenkonzeption und deren weitere Planung sind mit Bestandteil in der zu vergebenden Objektplanung. Parallel zum Renaturierungsvorhaben wird ein Flurneuordnungsverfahren durchgeführt. Im Rahmen dieses Verfahrens werden die erforderlichen Flächen freigeordnet. Der Auftragnehmer wirkt bei der Einholung von Eigentümerzustimmungen mit.

Sisemine tunnus: 2688135

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 71000000 Arhitektuuri-, ehitus-, inseneri- ja ehitusjärelvalveteenused

Täiendav liigitus (cpv): 71300000 Insener-tehnilised teenused, 71322000 Tsiviilehitustööde tehnilise projekteerimise teenused, 71420000 Maastikuarhitektuuriteenused

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Linn: Lüdersdorf

Riik – jaotus (NUTS): Nordwestmecklenburg (DE80M)

Riik: Saksamaa

5.1.3. Eeldatav kestus

Alguskuupäev: 30/07/2026

Kestuse lõppkuupäev: 30/06/2029

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Tuleb esitada lepingu täitmiseks määratud töötajate nimed ja nende kutsekvalifikatsioonid:

Osalemistaotluse tingimus

Hankeprojekt, mida rahastatakse täielikult või osaliselt ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankepingut (GPA): jah

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): jah

Lisateave: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Teade

Kriteerium: Professionaalne riski hüvitis kindlustus

Valikukriteeriumi kirjeldus: Nachweis Haftpflichtversicherung (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): für Personenschäden 3.000.000,00 EUR für sonstige Schäden 3.000.000,00 EUR

Kriteerium: Üldine aastane käive

Valikukriteeriumi kirjeldus: allgemeiner Jahresumsatz im Durchschnitt der letzten 3 Jahre (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung):

Kriteerium: Spetsiifiline keskmine aastane käive

Valikukriteeriumi kirjeldus: spezifischer Jahresumsatz im Durchschnitt der letzten 3 Jahre, bezogen auf die spezifische Leistung (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung):

Kriteerium: Viited määratud teenustele

Valikukriteeriumi kirjeldus: Referenzen (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Es müssen Referenzen zu folgenden Aspekten (Kategorien) des naturnahen Gewässerausbaus vorgelegt werden: a) Herstellung der ökologischen Durchgängigkeit von Fließgewässern b) strukturverbessernde Maßnahmen an Fließgewässern c) Wasserrückhalt in der Landschaft

Kriteerium: Keskmine aastane tööjõud

Valikukriteeriumi kirjeldus: Bürogröße/fachlicher Personalbestand einschließlich Führungskräfte: durchschnittliche jährliche Beschäftigtenzahl des Unternehmens in den letzten 3 Jahren (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung):

Kriteerium: Viited määratud teenustele

Valikukriteeriumi kirjeldus: Referenzen (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Erfahrungen mit kommunalen Auftraggebern und geförderten Baumaßnahmen in den vergangenen 10 Jahren Angaben zu Förderprogrammen und der Zuwendungssumme erforderlich

Kriteerium: Sõltumatute asutuste poolt väljastatud sertifikaadid kvaliteedi tagamise standardite kohta

Valikukriteeriumi kirjeldus: Qualitätsmanagementsystem (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Zertifizierung gem. EU DIN ISO 9001 oder vergleichbar

Teave kaheetapilise menetluse teise etapi kohta:

Menetluse teise etapi kutsutavate taotlejate miinimumarv: 3

Hankija jätab endale õiguse sõlmida leping esialgsete pakkumuste alusel ilma edasiste läbirääkimisteta

5.1.11. Hankedokumendid

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Lisateabe taotlemise tähtaeg: 13/05/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Hankedokumentide aadress: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXSQYYDYT881M7EJ/documents>

Sihtotstarbeline teabevahetuskanal:

5.1.12. Hanke tingimused

Menetluse tingimused:

Eeldatav kuupäev, millal saadetakse pakkumuste esitamise ettepanek: 29/05/2026

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://www.dtyp.de/Satellite/notice/CXSQYYDYT881M7EJ>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Ei ole lubatud

Osalemistaotluste esitamise tähtaeg: 22/05/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:

Ostja äranägemisel võib osa puuduvad pakkujaga seotud dokumente esitada hiljem.

Lisateave: Unvollständige Eignungsnachweise werden nicht nachgefordert. Die Unterlagen gemäß Bewertungsmatrix sind zwingend abzugeben.

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

Lepingu täitmisega seotud tingimused: Gemäß VgV § 44-46

E-arveldamine: Nõutav

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: jah

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

Õiguslik vorm, mida eeldatakse pakkujate rühmalt, kellega sõlmitakse leping:

Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter.

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dunaamilise hankesüsteemi kohta:

Ei kohaldata dunaamilist hankesüsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Vergabekammer Mecklenburg-Vorpommern

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: - § 134 Abs. 2 GWB - Informations- und Wartepflicht:

Ein Vertrag darf erst 15 Kalendertage nach Absendung der Information nach § 134 Abs. 1

GWB geschlossen werden. Wird die Information auf elektronischem Weg oder per Fax

versendet, verkürzt sich die Frist auf 10 Kalendertage. Die Frist beginnt am Tag nach der

Absendung der Information durch den Auftraggeber; auf den Tag des Zugangs beim

betroffenen Bieter und Bewerber kommt es nicht an. - Das Vergabeverfahren unterliegt den

Vorschriften über das Nachprüfungsverfahren vor der Vergabekammer (§ 155 ff. GWB).

Gemäß § 160 Abs. 3 GWB ist der Antrag unzulässig, soweit: 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags

erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen

gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Abs. 2 GWB bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen

Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis

zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur

Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen

Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis

zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber

gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Der vorstehende Satz gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Abs. 1 Nr. 2 GWB. § 134 Abs. 1 Satz 2 GWB bleibt unberührt.

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Stadtwerke Schwerin GmbH (SWS)

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused: Stadtwerke Schwerin GmbH (SWS)

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: Gemeinde Lüdersdorf über das Amt Schönberger Land

Registreerimisnumber: 00001824

Postiaadress: Am Markt 15

Linn: Schönberg

Sihtnumber: 23923

Riik – jaotus (NUTS): Nordwestmecklenburg (DE80M)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: submission@swsn.de

Telefon: +49493856331491

Selle organisatsiooni rollid:

Hankija

8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: Stadtwerke Schwerin GmbH (SWS)

Registreerimisnumber: HRB 1603

Postiaadress: PSF 160205

Linn: Schwerin

Sihtnumber: 19092

Riik – jaotus (NUTS): Schwerin, Kreisfreie Stadt (DE804)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: submission@swsn.de

Telefon: +49 3856331491

Faks: +49 3856330

Internetiaadress: <https://www.stadtwerke-schwerin.de/>

Selle organisatsiooni rollid:

Tugiteenuse osutaja

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused

8.1. ORG-0003

Ametlik nimi: Vergabekammer Mecklenburg-Vorpommern

Registreerimisnumber: keine Angabe

Postiaadress: Johannes-Stelling-Straße 14

Linn: Schwerin

Sihtnumber: 19053

Riik – jaotus (NUTS): Schwerin, Kreisfreie Stadt (DE804)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: vergabekammer@wm.mv-regierung.de

Telefon: +49 38558815164

Internetiaadress: <https://www.regierung-mv.de/Landesregierung/wm/Das-Ministerium/Vergabekammern/>

Selle organisatsiooni rollid:

Vaidlustusorgan

8.1. ORG-0004

Ametlik nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registreerimisnumber: 0204:994-DOEVD-83

Linn: Bonn

Sihtnumber: 53119

Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Selle organisatsiooni rollid:

TED eSender

Teave teate kohta

Teate tunnus/versioon: e870dc62-6231-495d-8a9f-8aa983058c49 - 01

Vormi liik: Hange

Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teate alaliik: 16

Teate saatmise kuupäev: 21/04/2026 00:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel

Teate avaldamise number: 274817-2026

ELT S väljaande number: 78/2026

Avaldamise kuupäev: 22/04/2026